

# ERŐS VÁR



AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

XXXV. ÉVFOLYAM

1971. MÁJUS

4. SZÁM

”Maradj az Ő gyermeke.” Ezt a felíratot olvastam azon a német levelezőlapon, amelyen Kelemen Erzsébet diakonissza testvérhűsvéti köszöntését küldte el hozzám. Itt köszönöm meg neki és köszönetem kettős, mert nemcsak a szívét küldte el benne Stuttgartból, hanem lapunkat is szolgálta egy művészi képpel, ami írásra készíti az embert.

Amint láthatjuk a képen, egy áldott kézfejen az Úr tenyerébe simul egy édes gyermeki fejecske. Ez a kép maga egy anyáknapi prédikáció, amely szól a gyermekekhez és szülőkhöz egyformán. A gyermekeknek azt tanítja: Ne akarjatok szüleiteknek simogató, vagy büntető keze alól minél hamarabb kikerülni, mert ők Isten megbízottai. A szülőket pedig így inti: Vigyázzatok gyermekeitekre, mint a szemetek fényére, mert Isten reátok bízta őket és számon kéri tőletek!

Isten tenyerében lenni azt jelenti, amit Sántha Károly énekköltőnk a 393. énekünkben így énekelt meg:

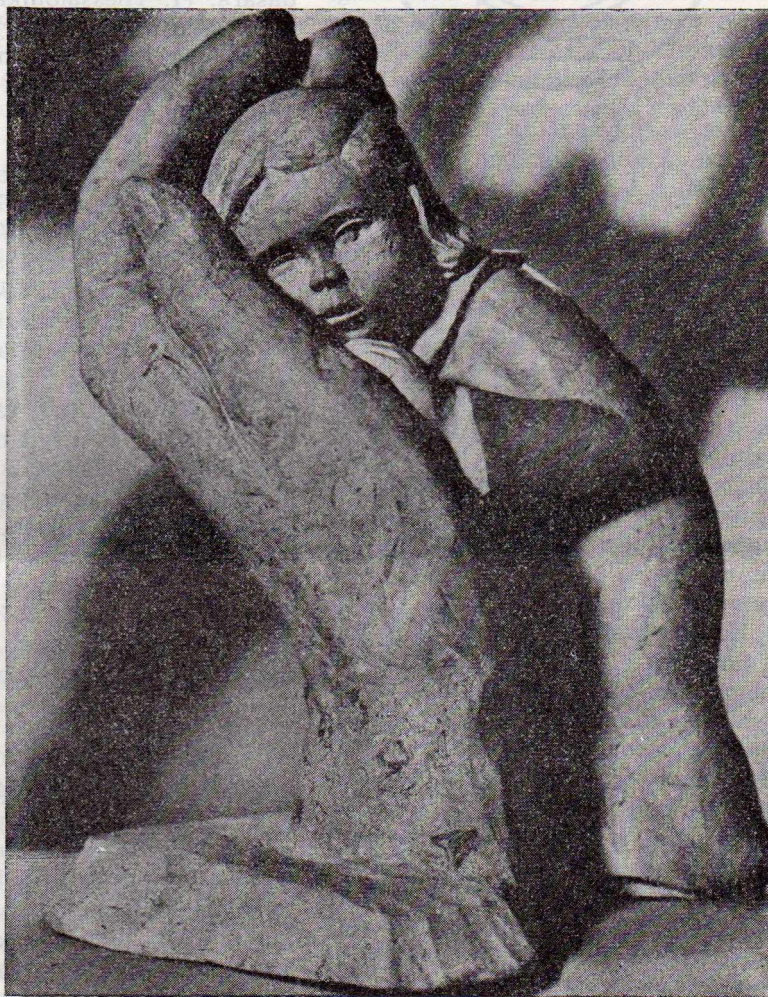
”Csak te vagy Isten minden bizodalمام, Benned vagyon csak az én nyugodalمام, Bár minden elhagy ezen a világon, Te vagy világom.

Forr, zúg az élet szörnyű tengerárja, Gyöngé hajónkat szélvész veti, hányja, De én nem félek, a veszély bármily nagy, Ha te velem vagy.”

Amikor elolvasom és éneklek ezt az énekét, a 69. Zsoltár kilencedik verse tolul ajkamra: Bízatok Istenben mindenkor... Isten a mi oltalmunk!”

Ma sokan vannak, akik új messiásokat várnak, mert azok szebb jövőt ígérnek. Sokan a hatalomban, a vagyonban, vagy önmagukban bíznak. Mondd csak, hányszor csaltak meg a politikai jelszavak? Hányszor forgattak ki vagyonodból, jó hírnevedből és mikor már nem maradt semmid, szívedet, Istenbe vetett hitedet

”BLEIB'SEINKIND”



lopták el? Most már fásultan bámulsz úgy-e a világba, mert szív nélkül, hit nélkül nem tudod megérezni azt a felemelő, boldogító tudatot, hogy ha mindenki el is hagy, Isten nem hagy el sohasem.

A hatalomban bízol? Nem látod, hogy a történelem útja ledöntött trónok és összetört koronák között vezet? Vagy a vagyonban bízol? Nem látod, hogy amint semmivel születünk, ugyanúgy semmivel is megyünk el? Nincs-e sok szomorú példa előtted, hogy a szerencse játszi kedve még Krózusból is koldust csinálhat rövid idő alatt?

Vagy talán önmagadban bízol, te büszke ember, erődben és tudásodban? Milyen balgatagság! Egy vértolulás — és vége mindennek! Nincs ezen a földön semmi örök, csak Isten tenyere és kegyelme. Hajtsd bele hitettedet és Sántha Károly egy másik énekével így biztasd magadat:

”Szegény fejem hová hajtnálak  
Ha a Krisztus ölére nem?  
Ha tégedet nem óhajtnálak,  
Kit óhajtnék mást, Istenem?  
Te számod a sebhedt szívet,  
Boldog, aki hozzád siet!”

(e. a.)

## HÚSVÉTTÓL – PÜNKÖSDIG



Egy és ugyanazt a történeti eseményt különbözőképpen lehet elmondani, lényegét megfogalmazni, aszerint, hogy milyen oldalról nézzük. A húsvéti eseménynek is van három megfogalmazása. Az egyik így szól: *Feltámadott az Úr!* A másik: *Jézus él!* A harmadik: *Meghalt a halál!*

Ha a húsvéti eseményből azt akarjuk kihangsúlyozni, hogy ez nem valami tartozéka egy ókori nép mondavilágának, vagy hogy nem hiszékeny emberek képzeletének szüleménye, hanem történeti valóság, akkor azt mondjuk: *"Feltámadott az Úr! Biztonnyal feltámadott!"*

Ha azonban arra akarjuk helyezni a hangsúlyt, hogy a húsvéti esemény nem csupán egy darab múlt, amely csak a történetbúvárokat érdekli, hanem esemény, melynek folytatása és jelentősége van húsvét után is, akkor azt mondjuk: *Jézus él!*

Ha pedig arra akarjuk a hangsúlyt helyezni, hogy Jézus élete, feltámadása nem csupán egy kis hívő közösség magánügye, hanem mindenkor minden ember egyik leggyötrőbb kérdésének a megoldása, akkor azt mondjuk: *Meghalt a halál!*

A halál húsvét nélkül: Krisztus hóhéra; húsvéttal: Krisztus hazahívó királyi követe.

Ha valamelyik szerettünk eltávozik, utána nézünk. Ezért néz áldozócsütörtök ünnepén is a mennybe távozó Jézus után a gyülekezet. Kétféleképpen lehet az Úrra nézni. Mindkettőre van példa. A helytelen Úrra-nézésre példa az első áldozócsütörtöki gyülekezet. Ezt a gyülekezetet tétlenné teszi az Úrra-nézés. Nem is hagyja szó nélkül az Úr. Angyalokkal ébreszti fel őket érzelgős, tétlenné

szemlélődésükből: *"Mit állotok nézve a mennybe?"* És munkára küldi őket. (Csel. 1:11.)

Az Úrra való helyes nézésre példa a thessalonikai gyülekezet, amelyik hittel várta vissza Isten Fiát az égből és ez a tudat tevékenyvé tette őket. Megszentelődéssel készül fogadására. (I. Thessalonika 1:2-10.)

Aki az Urat visszavárja, annak hitte munkás hit lesz, annak szeretete fáradozó lesz és annak reménysége állhatatos lesz!

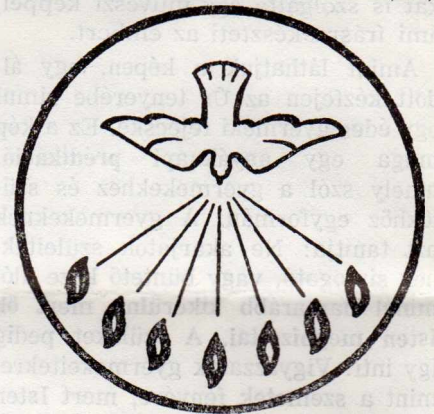
A pünkösdi történet az Apostolok Cselekedeteinek második könyvében így kezdődik: *"És amikor pünkösöd ünnepe eljött, mindnyájan, egyakarattal együtt valának."* Ezt azonban így is lehet fordítani: mikor mindnyájan egyakarattal együtt valának, akkor eljött a pünkösöd napja. Ugyanazok a szavak vannak mindkét formában és mégis más az egyiknek, mint a másinak az értelme. Az első szerint az, hogy az emberek egyakarattal legyenek, az *előzménye* a pünkösödnek, majdnem így lehetne mondani: feltétele. A másik szerint az egyakarattal *következménye* és áldása a pünkösödnek. A pünkösdi Szentlélek munkája, hogy a külön-

böző népből összegyülekezett sokaság és különböző nyelven beszélő emberek egy akarattal tudnak lenni. Meg kell hajolnunk mindkét esetben az ítélet előtt, hogy nem vagyunk egy akaraton, mert a bűn bomlasztó hatalma elszakít Istentől, az emberektől, összezavarja a velük való közösséget!

De a pünkösdi történet azt is meg akarja mondani, hogy kell az egyakarattal! *Krisztus parancsolja!* Egyakarattal nélkül nincsen Szentlélek ki-jelentése!

Lehet egyakarattal! A tanítványok is tudtak egy akaraton lenni! Nekünk is egy akaraton kell lennünk, mert csak így várhatjuk pünkösöd drága ajándékát!

(dr)



## NORVÉGIAI LÁTOGATÓ

Az ALC egyház meghívására amerikai tanulmányúton járt Terray László oslói m. ev. lelkész, a Norvég (Ev.) Izráelmiszió igazgató-főtitkára. Április 28-án Clevelandban megbeszélést tartott a környékbeli magyar evangélikus lelkészekkel. Többek között megtárgyalták az amerikai és európai magyar evangélikusok együttműködésének lehetőségeit a könyvkiadás, rádióadások és a lapkiadás területén. Terray lelkész az **ÚTITÁRS** c. európai ev. folyóirat főszerkesztője.

## TOKIÓBÓL JELENTIK

Az EVSz Egyházi Együttműködési Bizottsága április 29-től május 12-ig ülésezett a japán fővárosban. A bizottság tagjai között van Pósfay György caracasi lelkész, az Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia tagja, aki a délamerikai evangélikusokat képviselte. A bizottság egyik alelnöke D. Káldy Zoltán püspök.

## AZ EGYHÁZ HÍREI

## ARGENTINA

● Ismét J. Cobrda lett az Egyesült Evang. Egyház elnöke, akit erre a tisztségre 1966-ban választottak meg először.

## ETIÓPIA

● Az Egyházak Világtanácsa központi bizottsága január közepén Addis Ababában ülésezett. 14 egyház, köztük a Lett Ev. Exilegyház befogadásával a tag egyházak száma 252-re növekedett. — Érdekes, hogy itt nem számított Haile Selassie császárnak az ülésen való megjelenése, sem az, hogy ő nyitotta meg a tanácskozásokat!?

## BRAZILIA

● A 750 ezer lelkes ev. egyház orsz. presbitériumának a döntése alapján nők is végezhetnek teljesjogú lelkészi szolgálatot.



## FIGYELŐ

Írja: *Asbóth Gyula*

### A KERESZTYÉN ATLÉTÁK

#### EGYESÜLETÉT

az Egyesült Államokban 15 évvel ezelőtt szervezték meg. Ma már száz-ezer tagot számlál. Rev. Billy Graham, a neves evangélista, a lelke az egyesületnek. Nagyon sok evangélizátor került ki az Egyesülethez tartozó sportolók közül. Billy Graham azt vallja: "A sport-fegyelem a maga természeténél fogva sok sportolót készít az evangéliumi keresztyénség elfogadására." Évenként megrendezik az ún. "Bajnoksági Hetekeket". Ilyenkor a különböző sportágak bajnokai evangéliumi szellemen mutatnak rá az összejött fiatalok előtt, hogy miként lehet Krisztussal közösségben győzni az életben s nyerni a versenyeken. Az Egyesület tagjai az ősrégi szólásmondást: "ép testben ép lélek" — az igazi, eredeti jelentésében kívánják megvalósítani: "imádkozunk, hogy ép testben ép legyen a lélek!"

#### "TERHES" JÁTÉKBABA

került bemutatásra Párizsban, az idei nemzetközi játék-kiállításon. Amint az egyik újságban látható kép mutatja: a "terhes" játékbaba hasán van egy zip-zár, ezt kinyitva a benne levő "bébi-baba" világra jön úgy sikítva, mint egy valódi újszülött. Ez a "terhes" játékbaba a mai nemi-felvilágosító propaganda terméke. Izléstelen? Az. Természetellenes? Az is. Kinek jó? Az eladó kereskedőnek. Senki másnak. A vele játszó gyermekek, csak pár évesek, de képzeletüket a baba terhessége olyan dolog körül jártatja, amelyeket koruk miatt megérteni nem tudnak s ezért bennük érzelmi zavarokat okoznak. A gyermekkel született természetes szemérmét, illetet ölik ki így a gyermekből. A gyermek nem tud igazán, gondtalanul játszó gyermek maradni. A nagyok életének ügye meg-rabolja ezzel a játékszerrel a kicsinyek gyermekvilágát. Az ilyen gyer-

mekekben már időelött a gátlástalan nemi szabadosság érzülete fejlődik ki. Hová vezet az ilyen nemi szabadosság a serdülő korban? Amerikában, amióta terjedőben van ország-szerte az iskolai nemi felvilágosítás, a serdülő-korúak között 70 százalékkal nőtt a nemi betegségek száma. Becslés szerint ebben az évben 90 ezer leány hoz világra törvényes apa nélküli gyermeket s legkevesebb 100 ezer leány esik majd át törvénytelen magzatelhajtási műtéten. Egyre nagyobb kérdés elé állítja az iskolákat a terhes iskolás-leányok ügye. Nemrégén a TV-n láthattuk az iskolás leány-anyákat, akik gyermekükkel karjukon ülnek az iskolateremben. Úgy mondhatjuk, hogy csak ülnek. Hiszen tanulni, figyelni ilyen körülmények között úgysem lehet. Íme: az erkölcsi törvények mederágya nélkül az Isten adta és megszentelte szerelem tiszta folyama így válik parttalanul szétterülő bűzös mocsárrá.

Hol vannak az ún. "haladó szellemű", mindig "szociális" cselekvéseket követelő egyházak, hogy felemeljék szavukat az ilyen erkölcsi szennyözéssel szemben? Ha attól félnek, hogy maradisággal vádolják őket, mert felemelik szavukat a gátlástalan nemi felvilágosítás, a több billió hasznot hajtó pornográf kereskedelem lelkeket szennyező működése ellen, akkor megszűntek egyház lenni. Ha elnémulna a lelkészek ajkán Isten Igéjének tiszta életet követelő hangja, s helyette a világ erkölcsstelséget, szabadszerelmet hirdető szava találna hitelt, igazolást, akkor az ítéletnek, a kufárokat a templomból kiűző Krisztus korbácsa csattogásának a hangja lesz majd hallható!

#### "A POKOL BUGYRA"

Így nevezi egyik magyar író a semmiféle külső vagy belső korlátot nem tűrő egyéni szabadság elburjánzását. Ahol a szabadságot rend, felelősség, engedelmisség nélkül akarják élni, ott valóban a pokol tüze fortyog a lelkekben s onnan kitörve eláraszt, eliszaposít mindent. Ennek a riasztó szabadságnak, az anarchia szabadságának jeleivel találkozunk ma az élet minden területén. Az amerikai társadalmat az a veszély fenye-

geti, hogy az egyéni szabadságjogok minden rendnek fittyethányó, végletekig vitt követelései tömegzsarnok-sághoz vezetnek. Ez a zsarnokság pedig minden más zsarnokságnál pusztítóbb erejű. A Biblia tanításának elfogadása vezet ki bennünket a bajból. Isten teremtette az embert az Ő képére. Tehát szabadságra születünk. Ez az igazság. Csakhogy az igazságnak ez a második fele. Az elsőt úgy hívják: engedelmisség. Isten teremtményei vagyunk. Ő a mi Urunk. Ha ezt elfelejtjük, akkor szabadságunk szabadossággá, szemtelenséggé, zabolátlansággá fajul. Ez megy végbe minden vonalon, mert a mai ember elfelejti, hogy Istennek való engedelmisség nélkül nincs szabadság.

"Az Úrnak félelme a bölcsesség kezdete." Ez a bibliai igazság minden közösség tartó oszlopa. Ha ez elkorhad, a társadalom összeomlik. A korlátlan szabadság mindig elpusztítja önmagát. A rend nélkül, felelősség nélkül, engedelmisség nélkül, törvény nélkül csak a maguk kényekedve szerint élni akarók, a szabadságnak ezek a végletes követelői, maguk kovácsolják bilincüket. Ahol a szabadság csak arra kell, hogy lázadhassanak, ott a szabadság a zsarnokság bilincsevé válik. Azért kell a szabadság, hogy emberibb, békésebb, igazabb rendet teremthessünk a világban. Az a fontos: miért vagyunk szabadok s nem csak az, hogy mitől vagyunk függetlenek. Kövessük az Ige szavát: "... ti szabadságra hívatatok, atyámfiai, csakhogy a szabadság ürügy ne legyen a testnek, sőt szeretettel szolgálatok egymásnak." (Gal. 5:13.) Ez legyen a mi szabadság hitvallásunk!

#### A CSILLAGJÓSLÁS-HIT TERJEDŐ BABONÁJA

Sokan felvilágosodott gondolkodással az istenhitet összeegyeztethetetlennek tartják, de ugyanakkor szolgálai alázattal hisznek a csillagjósolásokban. Mennyivel észszerűbb, tudományosan elfogadhatóbb az a hit, amely szerint sorsunk a csillagokban van megírva? Semmivel sem. Csak ez divatosabbnak, rangosabbnak látszik, mint az őszinte istenhit. Hanyatló korszakokban, amikor meg-

(Folytatás a 6. oldalon)

# ERŐS VÁR

AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

Az Amerikai Evangélikus Egyház  
Magyar Konferenciájának  
lapja.

Szerkesztő és kiadó:

Juhász Imre

Főmunkatárs: Egyed Aladár

“ERŐS VÁR”

(“MIGHTY FORTRESS”)

P.O. Box 02148, Cleveland, Ohio 44102

Published by the

Hungarian Conference

of the Lutheran Church in America.

Issued monthly October to May,  
bi-monthly in June/July and Aug./Sep.

No. 4 (141) Vol. XXXV.

MAY 1971.

Subscription: \$3.00 a year.

Second-class postage paid  
at Cleveland, Ohio.

## FONTOS!

Minden szerkesztőségi anyag, kézirat, gyülekezeti hír, úgyszintén a lappal kapcsolatos minden levelezés, előfizetés és adomány erre a címre küldendő:

“ERŐS VÁR”

P. O. BOX 02148

CLEVELAND, OHIO 44102

Az “ERŐS VÁR” előfizetési díja egy évre csak 3 dollár. Sziveskedjenek a lejárt előfizetéseket késedelem nélkül beküldeni a fenti címre.

Be nem jelentett címváltozás esetén a posta a kézbesíthetetlen újságot megsemmisíti, a kiadóhivatalnak pedig külön portót kell fizetnie. Erre a költségére különösen nem-előfizetők, késedelmező előfizetők, vagy többéves hátralékban lévők esetében nehéz fedezetet találni.

Ezért kérjük olvasóinkat, hogy minden esetben pontosan adják meg címüket a “Zip Code” szám feltüntetésével együtt! Az újságot “Zip Code” szám nélkül nem kézbesíti a posta. Címközlésnél tüntessék fel az utca megjelölését is; pl. St., Rd., Ave. Ugyanis egyes postal zónában azonos nevű utcákat csak így lehet megkülönböztetni.

Printed by

Classic Printing Corporation

9527 Madison Ave., Cleveland O. 44102

## “Nem szégyenlem Krisztus evangéliumát”

— Róm. 1:16-17 —

### 4. NEM SZÉGYENLEM SZÜLEIMET

Anyák napja táján furcsán hangzik ez a cím, de szomorúan aktuális, mert ma olyan időket élünk, amikor a gyermekek alig várják, hogy kikerüljenek és függetleníthessék magukat a szülői gyámság alól. Pedig Isten után nincs drágább az ember számára, ami Isten védelme alatt áll, mint a szülők. A negyedik parancsolatban Isten a szülőket a gyermekek fölé helyezi s velük szemben nemcsak szeretetet, hanem tiszteletet is parancsol. Ez a parancsolat arra akarja figyelmünket felhívni, hogy Isten után az emberek között a szülők a legelsők.

Hogyan néz az ó-ember a szülőkre? A szülők áldozatát, szeretetének nagyságát a gyermek nem tudja értékelni.

A gyermek életében először az “én édesapám” a legokosabb, legerősebb és az “én édesanyám” a legjobb és legszebb ezen a világon. Azután belépnek a gyermek életébe mások és ezek elhomályosítják előtte a szülői értéket. Később pedig már azt mondja a gyermek: én is tudok anynyit, mint édesapám és édesanyám. A következő állapot pedig az, amikor a gyermekek magukat kiválóbaknak és okosabbnak tartják szüleiknél! és mire megöregszenek a szülők, igen sokszor csak teherré és feleslegessé válnak.

A fel nem ismert szülői szeretetet nem lehet elintézni a sírjakra hulló gyermek-könnyekkel. A szülőknél az a tragédiája, hogy a természet rendje szerint általában hamarabb halnak

meg, mint az értéküket felismerő gyermek.

Akinek még él az édesanyja, vagy az édesapja, adjon hálát Istennek, mert ez azt jelenti, hogy Isten időt és alkalmat ad nekünk arra, hogy a szeretet tartozását szüleinkkel szemben törleszteni tudjuk.

URUNK! Bocsásd meg nekünk, amit szüleink ellen vétettünk: minden cselekedetünket, szavunkat, amelyekkel őket haragra, indulatra ingereltük, vagy amikor a fájdalom könnyeit kényszerítettük szemekbe.

Köszönjük, hogy sírjaikhoz el tudunk menni s egy-egy szál virággal meg tudjuk üzenni nekik, hogy minél jobban öregszenek, annál jobban szeretjük őket.

Közli: Egyed Aladár.  
(Folytatjuk)

### EMLÉKEZTETŐ

Édesanyád csak levelet vár.

Kevéssel beéri, kevéssel.

És annyi titkos könnyet hullat,  
ha napok múlnak, s írni késel.

Tipegő kisgyerek korodban

te mennyi kéréssel zaklattad!

Sietős dolgát hányszor hagyta  
napjában félbe temiattad!

Kenyeret szelt, puha-fehéret...

kis karcolást csókkal hegesztett...

virrasztott lázas éjszakákon...

Most haja fehér, keze reszket,

s levelet vár: simogatását

néhány gyermeki, meleg szóznak.

Ó, írj! Amit ma még megírhatasz,

vigyázz, megírhatod-e holnap!

T. E.

## Mi a véleménye egy fiúnak az apjáról?

8 éves korában: “Az én apám a legokosabb, ő mindent tud.”

14 éves korában: “Mégsem olyan okos, mint gondoltam. Nem tud mindent.”

18 éves korában: “Tulajdonképpen nagyon keveset tud. Én sokkal többet tudok, mint ő.”

22 éves korában: “Édesapám nem tudja megérteni, hogy új időket élünk. Nem tart lépést az idővel, elmaradott. Nem tudom magamat megértetni vele.”

30 éves korában: “Sokszor eszembe jut, vajon alapjában véve nem volt-e mégis igaza az édesapámnak sok mindenben?”

40 éves korában: “Az én apám mégiscsak okos ember volt. Mindinkább igazat kell adjak neki.”

50 éves korában: “Most már egészen megértem az édesapámat. Gerinces ember volt. Az újszerű nem tudta megtéveszteni őt. Elvei helyesek voltak, bizony igaza volt.”

## AZ EGYHÁZ HÍREI

### EVANG. VILÁGSZÖVETSÉG

● Az EVSZ és a Ref. Világszöv. vezetősége közös nyilatkozatban fejezte ki óhaját, hogy a közeljövőben valóban egyetemes keresztyén zsinat kerülhessen összehívásra.

● Az EVSZ nevében Dr. A. Appel főtitkár táviratilag köszöntötte D. Ordass Lajos püspököt 70. születésnapján.

● A végrehajtó bizottság június 6—13 között Osloban ülésezik a Norvég (Ev.) Egyház meghívására. A missziói és a társadalom-szolgálat problémái kerülnek közelebről megvitatásra.

### U. S. A.

● A "Lutheran Forum" c. new-yorki ev. folyóirat kétoldalas cikkben és címlapján lutherkabátos fényképét közölve emlékezett meg D. Ordass Lajos nyug. ev. püspök 70. születésnapjáról.

● Evangélikus, egyéb protestáns és római katolikus részvétellel bizottság jött létre ökumenikus énekeskönyv szerkesztése céljából.

● Február 7-én a Fehérházban tartott Istentiszteleten Dr. J. Preus, a "Lutheran Church Missouri Synod" egyház elnöke szolgált igehirdetéssel.

● "Úrvacsora és papi hivatal" címmel jelent meg az ev.—r.k. egyházközi párbeszédéről a negyedik részletes jelentés.

● A "LCMS" egyház teológiai főbizottság elutasította az első úrvacsoravétel és a konfirmáció elválasztásának a tervét és ilyen értelmű javaslatot terjeszt az orsz. közgyűlés elé.

● Az "ALC", "LCA" és "LCMS" egyházak keretébe tartozó 87 egyházkerület elnöke közös nyilatkozatban foglalt állást minden olyan mozgalom vagy szervezet ellen, amely alapszabályaiban vagy programjában szembeszáll az Evangéliumban hirdetett üdvösségrenddel, ill. lehetetlenné teszi az Igének való engedelmességet.

● 22 keresztyén felekezethez és a zsidó hitközséghez tartoznak a kongresszus tagjai. 534 közül 113-an római katolikusok, akiket a metodisták, presbiterianusok és az anglikánok nagyobb csoportja követ. Az evangélikusok száma 14.

● Az Ev. Világszövetség amerikai segélyszerve, az Ev. Világakció eddigi működése során több mint 100 millió értékű segélyt juttatott a világ különböző országaiba. 1970-ben a segélyezés értéke meghaladta a 3 millió 700 ezer dollárt.

● Az Orsz. Ev. Tanács február elején New York-ban tartotta ezévi közgyűlését. Újra Dr. C. J. Hoffmann-t, a "Lutheran Hour" c. rádióadás népszerű igehirdetőjét választották meg elnöknek.

● Országszerte tartott közvéleménykutatás eredményeképpen a megkérdezettek 54%-a kedvezően, 18%-a bírálattal nyilatkozott evangélikusokról, míg 28% nem alkotott véleményt róluk.

● Kb. két-három évre terjedőnek becsülik azt az üléssorozatot, melyen az Ev. Világszöv. amerikai nemzeti bizottsága és az amerikai r.k. püspöki kar ökumenikus bizottsága együttesen értékeli ki a pápasággal kapcsolatos dogmatikai és gyakorlati problémákat. Az ülések sora február közepén vette kezdetét.

● Dr. F. Schiotez, az "ALC" egyház tb. püspöke január végén magánlátogatást tett VI. Pál pápánál.

● Wisconsin állam legfelsőbb bírósága úgy ítélkezett, hogy a 17. életkorig kötelező iskolázás törvénye korlátozza az "Amish" néven ismert mennonita szekta vallásszabadságát s ezért tagjait mentesítette a törvény rendelkezése alól. Ennek a vallásközösségnek a tagjai szorgalmas gazdálkodók, akik egyrészt nem látják szükségesnek, hogy gyermekeik 12. életévüknél tovább járjanak iskolába, másrészt azt tartják, hogy nyilvános iskolákban folyó nevelés a gyerekeket elvadíja a szülőktől és reájuk nézve káros. Az ítéletben kimondásra került az az elv is, hogy állami iskolákban folyó nevelés nem szolgálhat valamely kisebbségi csoporttól való elidegenítés eszközéül.

● Az "Apollo 14" egyik úrhajója, E. Mitchell egy teljes angol Bibliát és I. Mózes 1. rész 1. verse mikrofilmre feldolgozott 16-nyelvű változatát helyezte el a Holdon.

### Lutheran Church in America

● Az orsz. egyház 1970. évi ügyvezetési költségeire csak egyetlen egyházkerület,

Délkarolina utalta át a kivetett járulékot (102%-osan). Második helyen "végzett" a Rocky Mountain (90%), harmadikon az Illinois (89%) Egyházkerület. A sor végén járt a tót Sion (44%), a Középkanada (42%) és a Nyugatkanada (29%) Egyházkerület. Az összbevétel — \$21.884.000 — 1%-kal magasabb volt az 1969. évinél.

● Egyházkerületenként 3—3, azaz 100 résztvevővel ún. orsz. ifjúsági találkozót rendeztek április közepén azzal a céllal, hogy kiértékeljék a tavaly az orsz. közgyűléssel egyidőben tartott ifj. konferenciát és a tanulságok figyelembevételével előkészítsék az 1972. évi orsz. közgyűléssel párhuzamosan a köv. konferenciát.

● Az egyházkerületi elnökök ezévi ülésén jóváhagyták az egyháztagság új, egyszerűsített meghatározását. Minden reménység megvan arra nézve, hogy az "ALC" és a "LCMS" egyházban is elfogadják azt. Következésképpen több, mint 9 millió amerikai evangélikusra nézve egyetemes egyháztagsági meghatározás juthat érvényre még ez év végével.

### NÉMETORSZÁG

● Az új évvel "evangélikus"-ból "evangéliumi" jellegűvé változott "Útitárs" c. európai folyóirat főszerkesztője Terray László norvégiai és új felelős szerkesztője Gémes István németországi ev. lelkész.

● A keleti övezet kommunista kormánya március 1-ével új gyülekezési rendelkezést hozott, mely szerint helyi rendőrségi engedély kell minden olyan gyülekezéshez, amit nem a párt vagy a kormány szervez. Ugyan Istentiszteletek, hitoktatás, keresztelesek, egyházi esküvők és temetések kivételt képeznek, mégis sok olyan egyházi tevékenységet érint ez a rendelkezés, amit eddig "szabad vallásgyakorlat" címen végeztek. Ugyancsak alkalmi engedélyhez kötötték külföldiek részvételét a keletnémet államban rendezett nyilvános megmozdulásokon.

● H. Dietzfelbinger ev. püspök, a nyugatnémet Protestáns Egyházszövetség vezetője és J. Doepfner bíboros, a R. k. Püspöki Konferencia elnöke közös felhívással fordult a prot. és r.k. lelkészekhez, hogy pozitív tanácsadással segítsék azokat a házasulandókat, akik két különböző egyházhoz tartoznak.

Hírközlő: Bernhardt Béla

## F I G Y E L Ő

(Folytatás a 3. oldalról)

gyengült az Istenhez fűző kapcsolat, és elidegenedtek az emberek Istentől, mindig felütötte fejét valami babonás hiedelem. Ez történik ma is. Ezért van szükség Jézusra, a Megváltóra, aki kiszabadítja az Istentől eltávolodott s bálványok, babonák rabságában vergődő hitetlen embereket a szolgaságnak állapotából s elvezeti őket az istenfiak méltóságába, szabadságába.

HIPPI MOZGALOM  
A SZÜLŐK ELLEN

Az egyik hippy propaganda füzetben ez olvasható: "Szüleinket megkérdezésünk nélkül kaptuk. Ezért senki sem kényszeríthet bennünket a velük való együttélésre. Nem tartozunk nekik semmiféle hálával." Ez a lázadó, a szülői tekintélyt teljesen aláásó felfogás nemcsak a hippik magatartása. Egyre jobban terjed nem hippy körökben is. A korlátlan szabadság vágyától megrészegekedtek a szülői tekintély alól is igyekeznek felszabadulni. Időelőtt kiszakadnak a családi közösségből s élnek a hasonló gondolkodásúakból összeverődött közösségekben a maguk külön, kábitószerekkel s különböző izgató téveszmékkel táplált tönkretett életét. Ahol ilyen messze nem is mennek el a szülők elleni lázadásban, még ott is divatos lett az önző, hálátlan gondolkodás: minek segítem, támogassam magukra hagyatottságukban a szülőket? Élem a magam életét. Nyűgöt, terhet nem veszek a nyakamba. Nincs más gyógyulása ennek a fiatalságnak, mint Krisztusban Istennel s általa a szülőkkel szeretet-kapcsolatba jutni. Isten törvénye ma is áll: "Tiszteld atyádat és anyádat, hogy jól legyen dolgod s hosszú életű légy a földön."

HARC  
AZ ERKÖLCSI SZENNYEZŐDÉS  
ELLEN

A levegő, víz, talaj szennyeződése kipusztulással fenyegeti az emberiséget — hirdetik a tudósok. Ezért mindenképpen harcolni kell ellene. Ezt kívánja az emberiség életbenmaradása. Gondolunk e arra, hogy milyen pusztító veszedelem az erköl-

csi szennyeződés, a szennyirodalom, a szexi filmek, az úgynevezett pornográfia hatása. Egyik világhírű ideggyógyász nemrég hosszú cikkben figyelmeztette a szülőket a pornográfianak a gyermekeknél különféle elmezavarokat kiváltó hatására. Harcolni kell ez ellen a szennyeződés ellen is. Vagy odáig jutottunk volna, hogy a szennyolvasmányok ellen már fel sem háborodunk, ellene meg sem mozdulunk?

BÉKÉTLENSÉGRE TÖREKVŐ  
HÁBORÚELLENESÉG

A háborúellenes tüntetéseknél minden alkalommal, még akkor is, ha erőszakot alkalmaznak, megfigyelhető a tüntetők lelkében lángoló gyűlöletnek szavakban, viselkedésben megnyilvánuló szelleme. Ilyen békétlenségre törekvéssel pedig a meglévő háborút meg nem szüntetik, ellenben másfajta vérontásnak: a forradalomnak, a polgárháborúnak magvát hintik el. A háború nemcsak a harctereken folyik, hanem ott forr a lelkekben is. Amíg a gyűlölet érzelme békeérzülétté nem változik, addig csődöt mond minden háborúellenes mozgalom. Bombákkal, rombolásokkal, sorozási listák elégetésével nem lehet békét teremteni. Így csak forradalmat lehet előidézni.

Nem arra kell törekedni, hogy az ország külső biztonságát védő hadsereg ellenállóképességének aláásásával a lefegyverzett országot kiszolgáltatassák az ellenség prédaéhségének. Az ilyen mozgalmakkal az országnak nem a békéjét érik el, hanem annak szabadságát, függetlenségét semmisítik meg. Az ilyen megtevesztő "béke" propagandának az egyházak nem lehetnek támogatói. A béke szolgálata mindig Krisztus szolgálata és sohasem valamiféle politikai hatalom, világnézeti propaganda kiszolgálása. Hirdetnie kell az egyháznak: ha a világ nem akarja meglátni a jelenleg folyó atomfegyverkezés mögött Istennek ítéletre felemelt karját s időben meg nem tér, akkor az emberiség magára veszen, ha Isten végső döntéséből elkövetkezik a világpusztulás. Legyünk a Krisztustól kapott békeérzület hordozói, hogy lehessünk az Isten szerinti világ béke őszinte apostolai.

"ADJAD FIAM  
A TE SZÍVEDET  
NÉKEM..."

Most a megkonfirmált ifjúságnak üzeni ezt Isten. A Példabeszédek könyvében így hangzik Isten kérése: Adjad fiam a te szíved nékem és a te szemeid az én útamat megőrizzék." (23:26).

Így szólít meg titeket, kedves ifjúság: fiam s ebben benne van a szívnek a szava s az is, hogy ti a világ Urát, a Teremtőt, az Ítélt és Számonkérőt Atyámnak szólíthatjátok. Isten nem a hatalmát jeleníti elöttetek, hanem szerető szívét tárja fel. Kérdés: kié a szíved, vagy mi-é? A kérdés azt igazolja: másé, nem az Istené. Hányszor adjuk oda szívünket olyanoknak, akik bűnnel fertőzik meg és tönkre teszik egész életünket?! De Isten mégis ezt a bűnös szívet kéri tőlünk.

Jogosan. Ő is a szívét adta nekünk, mikor egyszülött Fiát áldozta fel értünk a keresztfán. A szívetek mellett kéri szemeiteket is, mert a szem az ember lényének olyan alkatrésze, amelyen keresztül a kísértő szíveitekből kikergetheti az Urat és ő maga telepedhetik bele. Milyen sokszor látunk behúnyt szemekkel is és nem látjuk meg azt, amit Isten mutat, hanem csak azt, amit az ördög mutat.

Szívedet, szemeidet és utadat kéri tőled most az Isten. Isten útján kell járni, de azt előbb meg kell találnunk. Nem könnyű megtalálni, még nehezebb megőrizni.

Aki az Igének ezt a három kérését hátulról kezdi, vagyis előbb az utat akarja megőrizni, azután a szemeire kezd vigyázni s végül a szívét is odaadja az Úrnak, az fordított sorrendet követ. Ez pedig sohasem ment, sohasem megy és sohasem fog menni!

Urunk, bocsáss meg nekünk, hogy mi sokszor csak szóval fizetünk ki Téged, holott Te a szívünket keresed s a szemeinket, hogy utunk mindig a Te utad lehessen!

Köszönjük néked, áldott Jézus Krisztus, hogy mikor mi tökéletesen eltévesztettük az utat, Te lejöttél onnan felülről, hogy légy út Te magad a bűnös ember számára innen a földről a kegyelmes Atyához és megtetted azt a csodát, hogy így Hozzád hazatalálhatunk. Ámen.

(Pap bácsi)

# Gyülekezeteinkről

## BUFFALO

Lelkész: Buthy Dénes

Templom és lelkészlak: 1035 Grant St. (14207). Tel.: (716) 873-2077. Istentisztelet minden vasárnap de. 10-kor magyar, 11-kor angol nyelven.

Vallásoktatás iskolás gyermekek számára szombatonként du. 1/2 5-kor. A 84 éves Sokody János testvérünk a General Hospitalban súlyos műtéten ment át. Tartsuk őt imádságunkban!

## CLEVELAND — NYUGAT

Lelkész: Juhász Imre

Pastor Emeritus: Egyed Aladár

Templom W. 98 & Denison Ave. — Lelkészi hivatal: 3245 W. 98th St. (44102). Tel.: 961-6895. — Istentisztelet minden va-



## Nt. ORMAI JÁNOSNÉ

sz. Ormai Aranka, Ormai János bethlehemi lelkésztestvérünk felesége 1971. május 13-án, hosszú, de hitel és türelemmel viselt betegsége után befejezte földi vándorútját 76 éves korában.

Békéscsabán született 1894. október 15-én, ahol 1918-ban esküdött örök hűséget, hogy 53 éves házasságuk alatt végezze a papnék áldozatos és áldott szolgálatát férje oldalán. Május 17-i temetését angol nyelven a Northeastern Pennsylvania Synod elnöke, dr. W. E. Touhsant, magyarul Bell Lajos, a Hudson County Parish igazgató lelkésze végezte. Az ige hirdetés alapjául a 23. zsoltár és 1 Kor 13 szolgált. A boldog találkozás Krisztusban biztosított reménységével kísérté utolsó földi útjára a Hellertown-i temetőbe férje, két gyermeke: János és Éva, valamint hat unokája.

“Örök szeretettel szerettelek téged, azért vontalak magamhoz hűségesen” (Jer 31:3).

sárnap de. 9:30-kor angolul, 10:45-kor magyarul. — Úrvaacsoraosztás minden hónap első vasárnapján és az ünnepnapokon.

Vasárnapi iskola de. 9:30-kor angol, 10:45-kor magyar nyelven.

A gyülekezet és az Oltáregylet május 16-i 35. jubileumi ünnepéről a következő számban adunk beszámolót. Június 20-án de. 11:30-kor lesz a vasárnapi iskola magyarnyelvű részlegének évi záróvizsgálója. Ugyanekkor jún. 20-án Oltáregyletünk fánkdélután rendez 2 órás kezdettel, a lenti nagyteremben. Aznap apáknapi kalács-ebéd (pot-luck) lesz a fenti teremben déli 12:30-kor a Fialalasszonyok Köre és a Férfikör rendezésében. A gyülekezet lelkésze június 20-án estétől június 23-án estig távol lesz, mert az egyházkerület évi közgyűlésén vesz részt.

## NEW BRUNSWICK

Lelkész: Rieker György

Templom és lelkészi hivatal: 247 Somerset St. (08901). Tel.: 545-4961. — Lelkészlak: 895 Patton St., North Brunswick, N.J. 08902. — Istentisztelet minden hónap első és harmadik vasárnapján reggel 8:30-kor magyarul, minden vasárnap de. 10-kor és 11:15-kor angolul.

Az oltári virágok vasárnaponként 6 dollárba kerülnek. Az adományozókat kérjük, hogy e szándékukat legalább egy héttel előbb jelentsék be a lelkészi hivatal titkárnőjénél, Bors Karolinnál. Az új úrvaacsorai kelyhet, melyet Világos István és felesége emlékére adományozott Paladino Sylvester és felesége, nagyüdtörtökön ünnepélyesen felavattak és használatba vettük. A nagypénteki magyar istentiszteletet és úrvaacsoraosztást vendég-lelkész: Nt. Bell Lajos, a Hudson County Lutheran Parish igazgató lelkésze tartotta.

## ROCHESTER

Lelkész: Papp János László

Templom: Alpha Lutheran Church, 580 Winton Road North. Lelkészlakás: 2131-D East Ave. (14610). Tel.: (716) 442-7748. Magyar istentisztelet minden hó második és negyedik vasárnapján (július-augusztus kivételével), reggel 9-kor.

Virágvasárnapi istentiszteletünkön angol anyanyelvű amerikai iskolásgyerme-

kekből álló 32 tagú énekkar régi magyar egyházi énekeket adott elő magyar nyelven és a gyülekezettel együtt énekelte a magyar himnuszt. Az énekkart Marcone Vincentné zenetanárnő tanította be, a helyes magyar kiejtés elsajátításában Botos Lászlóné nyelvtanárnő segédkezett.

A WOKR, 13-as televízió állomás április 2-i híreiben foglalkozott a magyar ökömenikus istentisztelettel és az énekkar virágvasárnapi műsorából részleteket közölt.

## TORONTO

Lelkész: Brachna Gábor

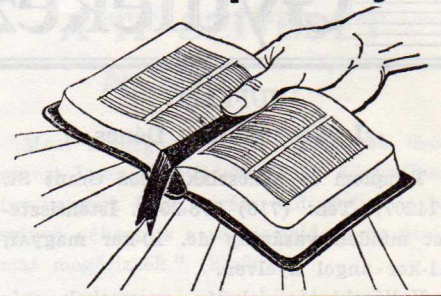
Lévita: Láng Ferenc

Templom: First Lutheran Church, 116 Bond St. — Istentisztelet minden hónap első és harmadik vasárnapján du. 4:30-kor.

ERŐS VÁR gyülekezeti megbízott és lapterjesztő: Láng Ferenc, P. O. Box 142, Scarboro 703, Ont.

Egyházunk április hó 18-án tartotta meg szokásos évfordulói ünnepi vacsoráját templomunk gyülekezeti termeiben. A torontói társegyházak képviselői és egyházunk hívei és barátai teljesen megtöltötték a helyiséget. Nt. Mező Pál asztali áldása után felszolgálták a kitűnő vacsorát, melyet a Nőegylet szorgalmas asszonyai Krasznai Károlyné vezetésével, Babos Sándorné és Németh Sándorné segítségével készítettek el. Az est megszervezése Zoltai Miklósné, Nőegyleti elnöknő érdeme. Egyházunk gondnoka, v. Nyíregyházy Pál üdvözölte a vendégeket. Láng Ferenc lelvita, — műsorvezető — bemutatta a főasztalnál ülőket; a Szt. Erzsébet r. kat. egyház képviselőiben megjelent Ft. Bieleck József S. J. plébános, Budai Ferenc vil. elnök, dr. Vlossák Rudolf a Kat. Férfiak Társ. elnöke, Derényi Jenő a Kat. F. Társ. alelnöke, Koczka Józsefné Nőegylet eln. Az Első Református Egyház képviselőiben: Nt. Seress Ödön lelkész, Kiss Károly gondnok, az Egyesült Egyház képviselőiben: Nt. Mező Pál lelkész, Bucz Béla gondnok, Csendes Imréné Nőegyleti elnöknő. A társegyházak vezető lelkészei tolmácsolták egyházaik üdvözlését jubiláló egyházunknak. A Presbiteri Szövetség üdvözlését dr. Bertha László tolmácsolta. A magyar sajtót Vörösváry István képviselte. Vacsora utáni műsorunk fénypontja Nt. Brachna Gábor főesperesünk ünnepi beszéde volt, amelyben a keresztyén egyházak közötti baráti viszonyt — néha tréfás szellemességgel — a közönség élénk figyelme és tet-

# Mindennapi kenyér



— Útmutató a Biblia olvasásához —

1971. JÚNIUS HÓ

1. Csel 2:42-47. — 1 Sám 1:1-20.
2. Csel 3:1-21. — 1 Sám 1:21-28.
3. Csel 4:8-31. — 1 Sám 2:1-11.
4. Zsolt 118:24-29. — 1 Sám 2:12-20.
5. Ján 20:19-23. — 1 Sám 2:27-36.

**SZENTHÁROMSÁG — JÚN. 6.**

Heti ige: Ézs 6:3

6. Szth. ünnepe. Ef 1:3-14. — Mát 28:16-20.
7. Ef 3:14-21. — 1 Sám 3:1-21.
8. Kol 2:1-9. — 1 Sám 4:1-18.
9. Ef 4:1-6. — 1 Sám 7:2-17.
10. 1 Tim 3:14-16. — 1 Sám 8.
11. 1 Kor 12:1-6. — 1 Sám 9:1-14.
12. Ján 5:17-23. — 1 Sám 9:15-10:1.

**SZTH. U. 1. VAS. — JÚN. 13.**

Heti ige: Luk 10:16

13. Csel 4:32-35. — Mát 13:31-35.
14. 2 Tim 3:14-17. — 1 Sám 10:17-27.
15. Ez 2:1-7. — 1 Sám 13:1-14.
16. Csel 8:26-35. — 1 Sám 15:1-31.
17. Jer 8:8-11. — 1 Sám 16:1-13.
18. Ez 3:22-27. — 1 Sám 16:14-23.
19. Ézs 5:1-7. — 1 Sám 17:1-11.

**SZTH. U. 2. VAS. — JÚN. 20.**

Heti ige: Mát 11:28

20. Róm 10:1-15. — Mát 9:9-13.
21. Csel 6:1-7. — 1 Sám 17:12-30.
22. Jer 3:14-17. — 1 Sám 17:31-35.
23. 1 Kor 14:26-33. — 1 Sám 17:52-58.
24. Luk 1:57-68. — 1 Sám 18:1-16.
25. Luk 12:49-53. — 1 Sám 20:1-23.
26. Ján 10:40-42. — 1 Sám 20:24-31.

**SZTH. U. 3. VAS. — JÚN. 27.**

Heti ige: Luk 19:10

27. Jak 2:14-23. — Luk 15:11-32.
28. Márk 2:1-17. — 1 Sám 24.
29. Luk 7:36-50. — 1 Sám 31.
30. Bír 10:6-16. — 2 Sám 1:17-27.

## RÁDIÓ-TEMPLOM TORONTÓBAN

A torontói magyar protestáns egyházak lelkeszei felváltva szolgálnak igehirdetéssel a Magyar Evangéliumi Misszió adásán vasárnaponként reggel 7:30-tól 8 óráig a CHIN-FM állomáson (101 MC).

## JÖVŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

Háború és béke — így ír Luther.

A csillagász álma.

Az amerikai magyar presbiter hitélet.

Továbbá közöljük a legutóbbi sajtónap gyülekezeti eredményeit, valamint az ERŐS VÁR-ra és a NE FÉLJ! c. könyv kiadására beérkezett adományokat.

## NE FÉLJ!

NE FÉLJ! c. régóta tervezett és hirdetett áhítatos könyvünk közelebb jutott a megvalósuláshoz. Egyre többen vannak olvasóink között, akik megértik kérésünket és előzetes megrendeléssel, valamint adományokkal segítik elő a könyv kiadását. Az újabb beérkezett egyéni (néhányan több példányban is!) megrendelések mellett végre gyülekezeteink is kezdenek megmozdulni, nevezetesen Toronto, Chicago és Nyugat-Cleveland gyülekezeti tagjai járultak hozzá nagyobb adománnyal a kiadási költségekhez. Jelentős megrendelések érkeztek Európából és Ausztráliából is. A szükséges összegnek több, mint fele már biztosítva van s így a kéziratot néhány héten belül nyomdába adhatjuk.

Nem nyereségre adjuk ki ezt a könyvet, hanem közel önköltségi áron, hogy híveink kezébe végre egy olyan áhítatos könyvet adhassunk, mely mindennapos lelki táplálékuk

lehet. Az egyházi esztendő során végigmenő és egyéb alkalmakra is kiterjedő 70 áhítatot Egyed Aladár állította össze dr. Túróczy Zoltán ny. püspök igehirdetése nyomán. Mind-egyik áhítatnál megjelölve az olvasandó alapige, melynek kulcs-verse kerül közlésre, továbbá rövid imádság és megfelelő énekvers egészíti ki, hogy a napi elcsendesedés áldott eszközévé legyen.

Hogy ez minél hamarább valóra válhasson, ahhoz minden olvasónkat kérjük: elsősorban imádsággal, de azután további megrendeléssel és adományokkal is támogassák munkánkat!

A könyv ára egészvászonkötésben \$4.50 lesz. **ELŐZETES MEGRENDELŐK CSAK 3 DOLLÁRT FIZETNEK!** Ha kedves Olvasónk vágyakozik a jó lelki táplálék után, ne halogassa, hanem még ma küldje be az alábbi megrendelő szelvényt!

ERŐS VÁR

P. O. Box 02148  
CLEVELAND, OH 44102

A NE FÉLJ! c. áhítatos könyvet megrendelem. Mellékelem a könyv árát: 3 dollárt. Tudomásul veszem, hogy kevés számú megrendelő esetén a könyv nem jelenhet meg és beküldött pénzemet visszakapom.

Név: .....

Utca: .....

Város: ..... állam: ..... Zip Code: .....

Kivágandó és beküldendő: